

Obiettivo per fotocamera reflex digitale

Istruzioni per l'uso

135mm F2.8 [T4.5] STF

SAL135F28

©2006 Sony Corporation Printed in Japan



<http://www.sony.net/>

Il presente obiettivo con messa a fuoco manuale è dotato di una funzione di defocalizzazione altamente sviluppata. Un elemento speciale di apodizzazione conferisce alle aree defocalizzate un aspetto omogeneo e interessante. L'anello di apertura di questo obiettivo consente di effettuare un'impostazione di apertura continua compresa tra F No.2,8-5,7 (T No.4,5-6,7*) e di ottenere l'effetto di defocalizzazione ottimale nelle aree in primo piano e sullo sfondo. Si tratta di una funzione esclusiva, che non è disponibile sugli obiettivi tradizionali.

* T No. (numeri T): il T No. è un valore estremamente utile che indica la quantità di luce all'interno dell'obiettivo e che consente di stabilire la velocità di trasmissione dell'obiettivo stesso. Sebbene l'apertura ampia di questo obiettivo sia pari a f/2,8, il sistema speciale di apodizzazione fornisce una quantità di luce pari a T/4,5, che equivale al valore f/4,5 di un obiettivo standard. Il T No. indica il valore di apertura visualizzato sull'obiettivo, il valore indicato su una fotocamera e il valore utilizzato durante la definizione dell'esposizione.

Utilizzare il T No. come un normale valore di apertura.

Il presente obiettivo è stato appositamente progettato per l'uso con fotocamere Sony α .

AVVERTENZA

Per ridurre il pericolo di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio alla pioggia o all'umidità.

Non osservare il sole direttamente attraverso il presente obiettivo.

Diversamente, è possibile causare lesioni agli occhi o la perdita della vista.

Tenere l'obiettivo fuori dalla portata dei bambini.

Esiste il pericolo di incidenti o ferite.



Trattamento del dispositivo elettrico od elettronico a fine vita (applicabile in tutti i paesi dell'Unione Europea e altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata)

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad

un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. Assicurandovi che questo prodotto sia smaltito correttamente, voi contribuirete a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e per la salute che potrebbero altrimenti essere causate dal suo smaltimento inadeguato. Il riciclaggio dei materiali aiuta a conservare le risorse naturali. Per informazioni più dettagliate circa il riciclaggio di questo prodotto, potete contattare l'ufficio comunale, il servizio locale di smaltimento rifiuti oppure il negozio dove l'avete acquistato.

Note sull'uso

- Non esporre l'obiettivo alla luce solare diretta. Se la luce solare riflessa dall'obiettivo viene proiettata su un oggetto nelle vicinanze, potrebbe svilupparsi un incendio. Qualora fosse necessario lasciare l'obiettivo in luoghi soggetti a luce solare diretta, assicurarsi di applicare il copriobiettivo.
- Prestare attenzione a non esporre l'obiettivo a urti meccanici durante la relativa applicazione.
- Per il deposito, assicurarsi di applicare l'apposito copriobiettivo all'obiettivo.
- Non conservare l'obiettivo in luoghi eccessivamente umidi per periodi di tempo prolungati, onde evitare la formazione di muffa.
- Non tenere la fotocamera afferrandola dalla parte dell'obiettivo estesa per la messa a fuoco e così via.
- Non toccare i contatti dell'obiettivo. Se sporczia o simili si formano sui contatti dell'obiettivo, è possibile che l'invio e la ricezione dei segnali tra l'obiettivo e la fotocamera non vengano effettuati correttamente, causando problemi di funzionamento.

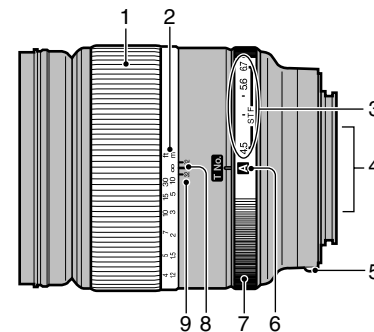
Formazione di condensa

Se l'obiettivo viene trasportato direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che su di esso si formi della condensa. Per evitare che questo accada, inserire l'obiettivo in una busta di plastica o simili, quindi estrarlo non appena la temperatura all'interno della busta ha raggiunto la temperatura circostante.

Pulizia dell'obiettivo

- Non toccare direttamente la superficie dell'obiettivo.
- Se l'obiettivo si sporca, rimuovere la polvere con un apposito soffiato e pulirlo con un panno morbido e pulito (si consiglia di utilizzare il panno di pulizia KK-CA (opzionale)).
- Non utilizzare alcun tipo di solventi organici, quali trielina o benzina, per pulire l'obiettivo o il cono della fotocamera.

A Nomi delle parti



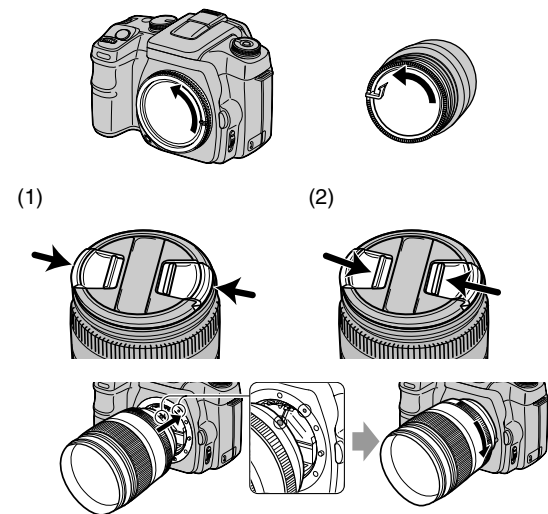
- 1...Anello per la messa a fuoco 2...Scala della distanza
3...Gamma di apertura continua 4...Contatti dell'obiettivo
5...Indicazione di montaggio 6...Posizione A
7...Anello di apertura 8...Indicazione della distanza
9...Scala della profondità di campo

B Applicazione/rimozione dell'obiettivo

Per applicare l'obiettivo

1 Rimuovere i copriobiettivi posteriore e anteriore e il cappuccio del corpo della fotocamera.

- Per applicare/rimuovere il copriobiettivo anteriore, sono disponibili i metodi (1) e (2). Per applicare/rimuovere il copriobiettivo quando è installato il paraluce, utilizzare il metodo (2).

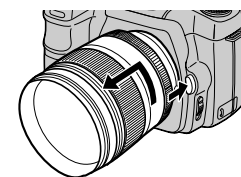


2 Allineare l'indicazione arancione sul cilindro dell'obiettivo con l'indicazione arancione sulla fotocamera (indicazione di montaggio), quindi inserire l'obiettivo nell'attacco della fotocamera e ruotarlo in senso orario fino a quando non si blocca in posizione.

- Durante l'installazione dell'obiettivo, assicurarsi di non premere il relativo tasto di rilascio sulla fotocamera.
- Non installare l'obiettivo in una posizione inclinata.

Per rimuovere l'obiettivo

Tenendo premuto il tasto di rilascio sulla fotocamera, ruotare l'obiettivo in senso antiorario fino a quando non si arresta, quindi rimuoverlo.

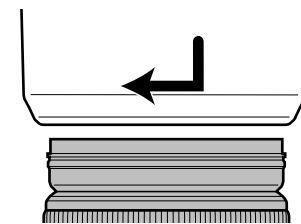


C Applicazione del paraluce

Si consiglia di utilizzare un paraluce per ridurre i riflessi e assicurare la massima qualità delle immagini.

Allineare il paraluce all'estremità dell'obiettivo, quindi ruotarlo in senso orario.

- Se viene utilizzato il flash integrato della fotocamera, assicurarsi di rimuovere il paraluce per evitare di ostruire la luce del flash.
- Per riporre il paraluce, capovolgerlo e spingerlo indietro in direzione dell'obiettivo.

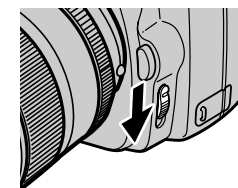


D Messa a fuoco

Il presente prodotto è un obiettivo con messa a fuoco manuale.

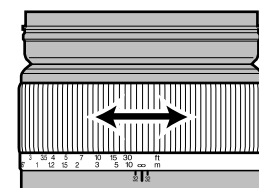
1 Selezionare il modo di messa a fuoco manuale sulla fotocamera.

- Per ulteriori informazioni, consultare il manuale della fotocamera in uso.
- Il presente obiettivo può essere utilizzato nel modo di messa a fuoco manuale, anche se la fotocamera è impostata sul modo di messa a fuoco automatica.



2 Ruotare l'anello per la messa a fuoco fino a quando l'immagine non appare nitida.

- Il segnale della messa a fuoco del mirino non funziona.



E Apertura

Il presente obiettivo dispone di due impostazioni di apertura: posizione A e controllo dell'apertura continua. Utilizzare l'anello di apertura per alternare tra le due impostazioni. Il valore T No. viene utilizzato come indicazione e controllo sulla fotocamera e sull'obiettivo.

Per utilizzare l'impostazione di apertura continua

Questa impostazione consente di regolare il controllo continuo dell'apertura tra T/4,5 e T/6,7. Ruotare l'anello di apertura per impostare l'apertura desiderata.

- Si consiglia di utilizzare la gamma continua nel caso in cui si desideri impiegare un'apertura elevata.
- Per utilizzare questa funzione, impostare la fotocamera sul modo A o sul modo M. (Nel modo P o di selezione delle scene, le impostazioni corrispondono a quelle del modo A. Nel modo S, le impostazioni corrispondono a quelle del modo M.)
- È possibile avvertire un lieve scatto in corrispondenza delle indicazioni T/4,5, T/5,6 e T/6,7.
- Le indicazioni comprese tra T/4,5 e T/5,6 rappresentano i valori di apertura 1/3.
- Quando si seleziona l'apertura continua, viene utilizzata la misurazione dell'esposizione stop-down.
- Durante la ripresa, vengono utilizzati i valori di apertura impostati tramite l'anello di apertura. Tali valori non corrispondono in modo esatto a quelli visualizzati o registrati mediante la fotocamera.

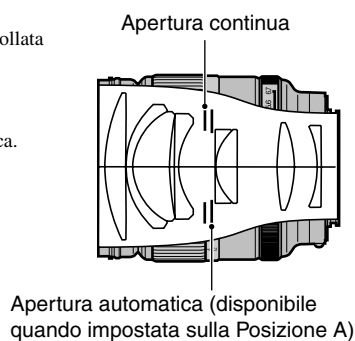
Per utilizzare la posizione A

Questa impostazione (Posizione A) consente di utilizzare l'obiettivo come un normale obiettivo con messa a fuoco manuale. Impostare l'apertura sulla fotocamera.

- Sulla fotocamera è possibile utilizzare tutti i modi di esposizione (P, A, S, M).

Informazioni sull'apertura

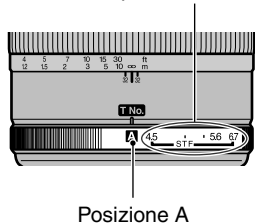
Il presente obiettivo dispone di due aperture: l'apertura continua, controllata manualmente mediante l'anello di apertura e l'apertura automatica (Posizione A), controllata mediante la fotocamera. Nell'impostazione dell'apertura continua, il fattore principale è rappresentato dalla forma dell'apertura che è più rotonda rispetto a quella dell'apertura automatica. Per le impostazioni di aperture particolarmente elevate, si consiglia di selezionare l'apertura continua.



Apertura continua

Apertura automatica (disponibile quando impostata sulla Posizione A)

Gamma dell'apertura continua



Posizione A

G Compensazione dell'esposizione

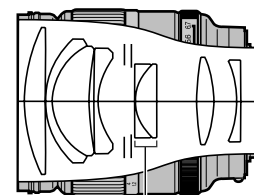
Con ingrandimenti maggiori, la quantità di luce che raggiunge il sensore delle immagini diminuisce. Ciò viene automaticamente compensato in tutti i modi di esposizione automatica oppure nel modo di esposizione manuale fintantoché l'esposizione è regolata in base all'indice di misurazione della fotocamera. Se la fotocamera è impostata sul modo di esposizione manuale e si sta utilizzando un esposimetro portatile oppure se la fotocamera è impostata sul modo di esposizione manuale e si sta utilizzando la funzione di controllo manuale del flash disponibile su alcuni flash esterni, regolare l'esposizione in modo appropriato.

(Ad esempio, durante la regolazione in base all'apertura, +1 indica l'aumento dell'apertura di 1 passo.)

Correzione dell'esposizione	+1	+3/4	+1/2	+1/4	0
Rapporti di ingrandimento	0,25X	0,20X	0,15X	0,08X	0,029X
Distanza	0,87	1,0	1,2	2,0	5,0 ∞
			m		

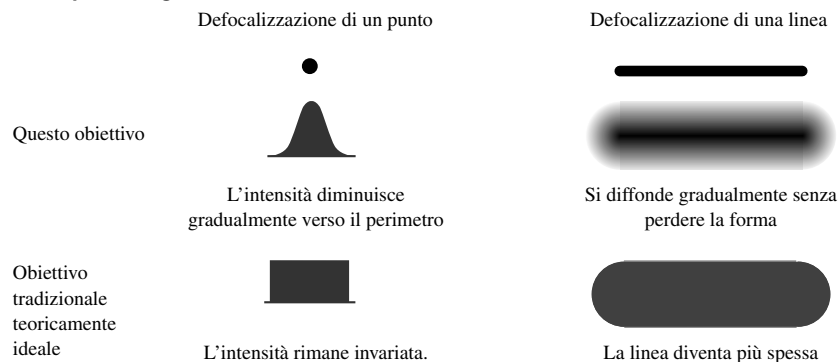
Informazioni sull'apodizzazione

Accanto all'apertura del sistema ottico dell'obiettivo si trova un "elemento di apodizzazione" speciale. Questo elemento ottico speciale è un tipo di filtro ND che diventa gradualmente più spesso (più scuro) verso il perimetro, riducendo la quantità di luce che passa attraverso il perimetro esterno. L'apertura di questo obiettivo è indicata e controllata dal valore T No., che consente di compensare la riduzione imposta dall'elemento di apodizzazione speciale. Il valore T No. può essere utilizzato come F No. su un obiettivo standard nel caso in cui sia stata determinata l'esposizione.



Elemento di apodizzazione

Principio di miglioramento dell'effetto di defocalizzazione



Questo obiettivo

Defocalizzazione di un punto
L'intensità diminuisce gradualmente verso il perimetro

Obiettivo tradizionale teoricamente ideale
L'intensità rimane invariata.

Defocalizzazione di una linea
Si diffonde gradualmente senza perdere la forma
La linea diventa più spessa

Le immagini defocalizzate appaiono come insiemi di punti sfocati. Un obiettivo con aberrazione compensata in modo ottimale è in grado di riprodurre la forma dell'immagine in modo esatto, ma non è in grado di produrre sfocature omogenee in un'area defocalizzata. Potrebbero formarsi sfocature indesiderate che, ad esempio, fanno apparire una linea duplicata, a seconda della compensazione. Questo obiettivo utilizza un elemento di apodizzazione speciale che consente di ottenere un'immagine che si diffonde gradualmente verso il perimetro, senza tuttavia perdere la forma principale. In altre parole, l'obiettivo offre una funzione di defocalizzazione delicata e naturale, che non produce alcuna trasformazione artificiale della forma originale.

F Profondità di campo (in metri)

Quando la messa a fuoco è impostata su un soggetto, qualsiasi oggetto alla stessa distanza apparirà nitido e qualsiasi oggetto entro un certo raggio davanti e oltre il soggetto apparirà a fuoco; questo effetto viene denominato profondità di campo. La profondità di campo varia in base alla distanza del soggetto e all'apertura selezionata.

	T/4,5	T/5,6	T/6,7	T/8	T/11	T/16	T/22	T/32
∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞	∞
	114,8	97,8	82,3	69,2	49,0	34,7	24,6	17,4
10m	10,91	11,08	11,32	11,61	12,44	13,84	16,48	22,58
	9,23	9,11	8,96	8,79	8,37	7,84	7,20	6,46
5m	5,21	5,24	5,29	5,35	5,51	5,76	6,15	6,80
	4,81	4,78	4,74	4,69	4,58	4,42	4,22	3,97
3m	3,068	3,080	3,096	3,115	3,165	3,239	3,350	3,522
	2,935	2,924	2,910	2,894	2,852	2,795	2,719	2,618
2m	2,027	2,032	2,038	2,046	2,065	2,094	2,135	2,198
	1,974	1,969	1,963	1,956	1,939	1,915	1,882	1,837
1,5m	1,514	1,156	1,519	1,523	1,533	1,547	1,567	1,597
	1,478	1,484	1,481	1,478	1,469	1,456	1,439	1,415
1,2m	1,028	1,209	1,211	1,213	1,219	1,226	1,238	1,254
	1,192	1,191	1,189	1,187	1,182	1,175	1,165	1,151
1,0m	1,005	1,006	1,007	1,008	1,011	1,016	1,023	1,033
	0,995	0,994	0,993	0,992	0,989	0,985	0,978	0,970
0,87m	0,873	0,874	0,874	0,875	0,877	0,881	0,885	0,891
	0,867	0,866	0,866	0,865	0,863	0,860	0,856	0,850

La scala della profondità di campo e la tabella della profondità di campo sono previste per fotocamere di formato 35 mm. La profondità di campo è minore quando si utilizzano fotocamere digitali SLR (Single Lens Reflex) dotate di un sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

Caratteristiche tecniche

Nome (nome del modello)	Lunghezza focale equivalente al formato 35 mm*1 (mm)	Gruppi-elementi dell'obiettivo	Angolo di visualizzazione 1*3	Angolo di visualizzazione 2*3	Messa a fuoco minima*4 (m)	Ingrandimento massimo (x)	F-stop minimo	Diametro del filtro (mm)	Dimensioni (diametro massimo x altezza) (mm)	Peso (g)
135mm F2.8 [T4.5] STF (SAL135F28)	202,5	6-8*2	18°	12°	0,87	0,25	f/31 (T/32)	72	circa 80x99	circa 730

*1 Il valore della lunghezza focale equivalente al formato da 35 mm è basato su quello delle fotocamere digitali SLR (Single Lens Reflex) dotate di un sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

*2 Incluso l'elemento di apodizzazione (1-2)

*3 Il valore dell'angolo di visualizzazione 1 è basato su quello delle fotocamere in formato da 35 mm, mentre il valore dell'angolo di visualizzazione 2 è basato su quello delle fotocamere digitali SLR (Single Lens Reflex) dotate di sensore di ingrandimento delle immagini APS-C.

*4 La messa a fuoco minima indica la distanza minima tra il sensore delle immagini e il soggetto.

Accessori inclusi: Obiettivo (1), Copriobiettivo anteriore (1), Copriobiettivo posteriore (1), Paraluce (1), Custodia esclusiva (1) Corredo di documentazione stampata

Disegno e caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

α è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.